

**Совет Безопасности**

Distr.: General
31 January 2013
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря по Сомали**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 29 резолюции 2010 (2011) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня докладывать обо всех аспектах этой резолюции каждые четыре месяца. В настоящем докладе содержится обновленная информация о важных событиях в Сомали в трех основных областях деятельности Организации Объединенных Наций: i) в политической области; ii) в области безопасности; и iii) в гуманитарной области и в областях восстановления и развития и прав человека, происшедших за период с 16 августа 2012 года по 15 января 2013 года. В порядке осуществления резолюции 2067 (2012) в докладе предлагаются также варианты и рекомендации в отношении будущего присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали.

II. События в политической области и в области безопасности**Политическая обстановка**

2. Восемилетний политический переход Сомали успешно завершился формированием 20 августа нового, более рационального по составу Федерального парламента и избранием нового спикера Парламента — Мохамеда Османа Джавари. Двести семьдесят пять членов Парламента были отобраны 135 традиционными старейшинами и утверждены Техническим комитетом по отбору. Они затем избрали Председателем Хасана Шейха Мохамуда в ходе избирательной кампании, во время которой иногда поступали сообщения о случаях запугивания и ненадлежащего вмешательства для предопределения ее результатов, но которая в итоге завершилась проведением самых транспарентных и представительных выборов за всю двадцатилетнюю историю кризиса в Сомали, и такие выборы впервые состоялись внутри страны.

3. 6 октября после проведения консультаций президент Мохамуд назначил премьер-министром Абди Фараха Ширдона («Саасид»). Он был утвержден подавляющим большинством членов Федерального парламента и впоследствии назначил кабинет в составе 10 членов, включая двух женщин. 13 ноября Парламент утвердил состав кабинета и его план действий. 13 декабря премьер-министр Ширдон завершил формирование своего кабинета, назначив пять го-



сударственных министров и 20 заместителей министров. Сомалийские комментаторы в целом выразили оптимизм и доверие к новым властям, хотя некоторые из них с обеспокоенностью отметили, что такой немногочисленный по составу кабинет не сможет учесть интересы всех сторон и что такие крупные секторы, как здравоохранение и образование, не будут иметь своих министерств.

4. После вступления в должность президент Мохамуд изложил приоритетные задачи своей администрации в своей Рамочной директивной программе из шести пунктов, включая задачи в области стабилизации, миростроительства и примирения, экономического восстановления, партнерских международных отношений, предоставления услуг населению и обеспечения единства и целостности страны. Правительство и Парламент заявили о своей поддержке этой повестки дня. Международные партнеры приветствовали этот план новой администрации для своей страны и вновь заявили, что они и дальше будут оказывать поддержку Сомали, в том числе в ходе мини-саммита, который я созвал в сентябре параллельно с сессией Генеральной Ассамблеи.

5. Что касается Парламента, то он уже разработал свои правила процедуры и четырехлетний стратегический план. Новый кабинет также обнародовал свою программу работы, в которой главное внимание уделяется укреплению институтов в секторе безопасности, упрочению государственных структур, поощрению национального примирения, развитию добрососедских отношений и консолидации социально-экономической инфраструктуры.

6. Между тем власти Сомали приступили к подготовке планов создания органов региональной администрации в районах, освобожденных от «Аш-Шабааба». Президент Мохамуд заявил о своем намерении применять подход «снизу вверх», т.е. сначала будут сформированы местные органы управления, которые затем выберут региональных представителей. Государственный план заключается в развертывании местных парламентариев в их избирательных округах, чтобы они помогли создать временные (сроком на 90 дней) органы управления, которые со временем будут заменены избираемыми на местах структурами.

7. Однако в районах Джубба и Гедо под руководством Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) продолжалась работа по формированию региональной администрации «Джуббаленд». Были предприняты усилия для согласования этих подходов, в том числе во время поездки Исполнительного секретаря МОВР 16 октября в Могадишо, где он встретился с президентом Мохамудом. 6 декабря Совместный комитет МОВР по Перспективному плану стабилизации для южной и центральной частей Сомали, в состав которого теперь входят сомалийские власти, опубликовал заявление, в котором он обещал обеспечивать эффективную координацию осуществления Плана стабилизации МОВР, в том числе в деле создания местных органов управления и поощрения примирения. Комитет подготовил проект меморандума о понимании, в котором излагается ход осуществления Плана; проект меморандума был представлен на рассмотрение сомалийских властей. Между тем делегация правительства побывала в Кисмайо и провела с местными участниками консультации по поводу формирования местной и региональной администраций в южной и центральной частях Сомали.

8. Обстановка в региональном штате Гальмудуг по-прежнему была неопределенной ввиду болезни ее президента Мохамеда Ахмеда Алина и появления

конкурентов, претендующих на пост президента. Хотя новая администрация Могадишо проводит консультации с этими соперничающими группами в стремлении найти выход из тупика, данную проблему решить пока не удалось.

9. В Пунтленде президент Абдирахман Мохамед «Фароле» попытался продлить на один год свой пятилетний мандат под предлогом того, что это предусмотрено в новой конституции Пунтленда в интересах дальнейшего осуществления процесса демократизации. Это вызвало внутренние протесты в этом автономном регионе. В то же время в стремлении создать многопартийную систему Пунтленд принял 2 сентября Закон о муниципальных выборах, а также Закон об ассоциациях политических партий.

10. В рассматриваемый период Сомалиленд неоднократно подтверждал свою готовность возобновить переговоры с сомалийскими властями. В стремлении укрепить демократические формы управления он провел 28 ноября выборы в местные советы, которые стали вторыми выборами за последнее десятилетие. Две политические партии и пять политических ассоциаций приняли участие в выборах в различных районах Сомалиленда, за исключением дальневосточных округов Санаг и Сул и Буходлейского округа региона Тогдер, где опасная обстановка не позволила этого сделать. По завершении этого процесса три из них стали официальными партиями Сомалиленда на следующие десять лет.

Обстановка в плане безопасности

11. Обстановка в плане безопасности в Могадишо оставалась непредсказуемой. Хотя Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и Национальные силы безопасности Сомали по-прежнему держали под контролем этот город, «Аш-Шабааб» постоянно совершал нападения, включая целенаправленные убийства и нападения с применением ручных гранат, причем все чаще такие нападения совершались в периферийных районах. Хотя стало меньше подрываться самодельных взрывных устройств, периодические нападения террористов-смертников, например нападения, совершенные 12 сентября в гостинице «Джазира», когда там находился президент Мохамуд, и 20 сентября в ресторане «Виляж», свидетельствуют о постоянном присутствии этой группы в городе. Увеличение числа нападений, совершаемых недисциплинированными элементами в рядах сомалийских правительственных сил против гражданских лиц и против друг друга, указывает на отсутствие централизованного командования. В результате этого в октябре случайно был ранен один из сотрудников Организации Объединенных Наций, в которого попала шальная пуля, выпущенная боевиками, скорее всего, во время междоусобицы.

12. В отчетный период самыми крупными территориальными завоеваниями АМИСОМ и Национальных сил безопасности Сомали в южной части Сомали были Марка (Нижняя Шабелле) и Кисмайо (Нижняя Джубба). Тем самым было усилено давление на «Аш-Шабааб» и сокращено число источников его дохода. Однако в результате ухода «Аш-Шабааба» из Кисмайо в этом городе возник политический вакуум, побудивший самые различные кланы возобновить борьбу за власть. В освобожденных районах зачастую применяются партизанские и террористические методы борьбы, в том числе каждую неделю в Байдабо (Бай) и Кисмайо и почти ежедневно в районах Афгойе и Марка. 27 августа в Марке боевики «Аш-Шабааба» убили сотрудника Организации Объединенных Наций и выступили с угрозами в отношении других оказавших помощь работников в

южной части Сомали и всячески притесняли их. Были получены сообщения о правонарушениях, постоянно совершаемых недисциплинированными элементами правительственных сил в Нижней Шабелле. В ночь с 11 на 12 января и 12 января французские военные силы предприняли неудачную попытку освободить французского заложника, содержащегося под стражей боевиками «Аш-Шабааба» в Буломарере, в результате чего погибло 2 французских солдата и, согласно сообщениям, 17 боевиков «Аш-Шабааба» и 8 мирных жителей.

13. В начале декабря в центральной части Сомали АМИСОМ и правительственные силы захватили Джоухар — столицу Средней Шабелле. Благодаря враждебному отношению местного населения к «Аш-Шабаабу» в Средней Шабелле было совершено относительно немного нападений. Число нападений сократилось также в Беледуэине (Хиран), хотя они по-прежнему имели место каждую неделю и постоянно поступали сообщения о притеснении гражданского населения и организаций по оказанию помощи в южной части Хирана. В Гальгудууде «Аш-Шабааб» большой активности не проявлял. В Беледуэине из-за постоянных столкновений между боевиками различных кланов иногда срывались мероприятия по оказанию помощи, которым мешали также боевые действия между фракциями альянса «Ахлу-Сунна-Уальджамаа» в Гальгудууде.

14. Начиная с конца ноября и в последующий период «Аш-Шабааб» активизировал свои действия в Пунтленде, совершив там несколько нападений. Убийства и аресты подозреваемых, обнаружение складов взрывчатых веществ и непрерывные сообщения о передвижениях войск свидетельствовали о том, что повстанцы по-прежнему присутствуют в этом регионе и соседнем Гальмудуге. Пунтленд и Гальмудуг также охватила волна преступности, которая в Пунтленде отчасти объясняется поведением вышедших из-под контроля войск, введенных туда для борьбы с повстанцами.

15. Хотя местные выборы в Сомалиленде сопровождались многочисленными актами гражданского неповиновения и политически мотивированного насилия, главным дестабилизирующим фактором в Сомалиленде по-прежнему остается спор по поводу Сула, Санага и Кайна. Несмотря на заключение в августе мирного соглашения с одним из бывших лидеров Сула, Санага и Кайна Сулейманом Хаглатосийе, в спорном районе Хатумо продолжали совершаться внезапные нападения, обстрелы и подрывы самодельных взрывных устройств. В этой связи периодически обострялась также напряженность в отношениях с Пунтлендом.

16. Еще 12 пиратов, которым были вынесены обвинительные приговоры, были переведены с Сейшельских Островов в Сомалиленд и 5 пиратов — в Пунтленд, где они будут отбывать наказание. Благодаря военной операции сил Пунтленда были освобождены 22 остальных моряка из Ганы, Индии, Пакистана, Филиппин, Судана и Йемена (судно «МВ Айсберг-1»), которые провели 1000 дней в плену. Два заложника за это время, к сожалению, умерли. Были также освобождены четыре матроса Республики Корея (судно «МТ Джемини»), которых сомалийские пираты держали заложниками в течение почти 19 месяцев.

III. Деятельность Организации Объединенных Наций в поддержку процесса укрепления мира

A. Поддержка политического процесса и государственного управления

17. Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) продолжало предоставлять добрые услуги и политическую поддержку с целью ускорить завершение переходного периода. В последние месяцы переходного периода выяснилось, что между сторонами, подписавшими «дорожную карту», наблюдаются разногласия по вопросам, варьирующимся от отбора и определения статуса традиционных старейшин до формулировки некоторых положений проекта Конституции, размера Парламента, роли и статуса бывших «военных баронов» и процесса отбора и утверждения членов Федерального парламента. Все это потребовало интенсивного посредничества со стороны моего Специального представителя для обеспечения того, чтобы подписавшие стороны сохраняли сплоченность и приверженность осуществлению соглашения. Свой вклад в такую деятельность внесла Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которая предоставляла технические консультации по вопросам формирования Национальной учредительной ассамблеи и оказывала материально-техническую и оперативную поддержку.

18. На протяжении всего этого процесса ПОООНС пропагандировало тот принцип, что женщины должны участвовать в политической жизни. Доля женщин, представленных в Национальной учредительной ассамблее и Федеральном парламенте, достигла 24 и 14 процентов, соответственно. Хотя не удалось достичь необходимой квоты в 30 процентов, для обоих органов эти показатели все равно отражают собой беспрецедентный прогресс в деле расширения участия сомалийских женщин в процессе принятия решений на национальном уровне. Историческим событием для Сомали стало назначение двух женщин в состоящий из 10 членов кабинет, причем одна из них совмещает должности министра иностранных дел и заместителя премьер-министра.

19. ПОООНС содействовало расширению доступа к информации в крайне важные последние месяцы переходного периода, в том числе посредством беспрецедентной в истории страны прямой трансляции заседаний, посвященных выбору президента. Это способствовало повышению транспарентности и помогло развеять слухи о внешних манипуляциях и внутренних интригах. Использование цифровых платформ помогло провести динамичный диалог относительно политического процесса между сомалийцами как внутри страны, так и за рубежом. ПОООНС помогало координировать сообщения, поступающие от международного сообщества в конце переходного периода.

20. В порядке подготовки к будущему избирательному процессу Организация Объединенных Наций взаимодействовала с сомалийскими властями в вопросах оказания возможной помощи избирательным механизмам Сомали. Совместно с Парламентом были проведены рабочие сессии, посвященные созданию Надзорного комитета, который в соответствии с Конституцией должен представлять законопроекты Парламенту.

Целевые санкции

21. 23 августа Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали и резолюцией 1907 (2009) по Эритрее, решил добавить одно лицо (Абубакер Шариф Ахмед) в перечень физических и юридических лиц, подпадающих под действие запрета на поездки, требования о замораживании активов и целенаправленного режима эмбарго на поставки оружия, предусмотренных пунктами 1, 3 и 7 резолюции 1844 (2008). Во время своих неофициальных консультаций 3 октября члены Комитета заслушали брифинг Координатора Группы контроля по Сомали и Эритрее и, также по просьбе Комитета, старшего сотрудника по правовым вопросам Управления по правовым вопросам. 8 ноября Председатель Комитета представил Совету свой доклад за 120-дневный период в соответствии с пунктом 11(g) резолюции 1844 (2008) Совета Безопасности.

22. 13 ноября Комитет заслушал брифинг Управления по координации гуманитарных вопросов, посвященный первому докладу Координатора чрезвычайной помощи, который был представлен в соответствии с пунктом 8 резолюции 2060 (2012) Совета Безопасности. В ходе неофициальных консультаций Комитета 14 декабря Координатор Группы по контролю проинформировал Комитет о последних событиях, касающихся запрета на экспорт древесного угля, введенного резолюцией 2036 (2012).

В. Неотложная помощь освобожденным районам

23. В результате освобождения новых районов силами Сомали и АМИСОМ перед новым правительством встали новые задачи. Оно определило потребности, которые необходимо в срочном порядке удовлетворить в освобожденных районах: укрепить общественный порядок и безопасность, восстановить местные, окружные и региональные органы управления, создать условия для примирения и отправления правосудия, а также обеспечить предоставление основных услуг. Пользуясь поддержкой Организации Объединенных Наций и АМИСОМ, правительство приступило к подготовке плана стабилизации ситуации в этих районах и к разработке общих принципов и приоритетов стабилизации совместно со своими партнерами.

24. Содействуя усилиям сомалийских властей, учреждения Организации Объединенных Наций оказывали программную поддержку в районах, к которым они имели доступ, главным образом в Могадишо и Байдабо. ПРООН помогла создать комитет по вопросам безопасности и мира и информационно-справочный центр по вопросам мира в Байдабо, чтобы обеспечить жизненно важный доступ, координацию и надзор в области безопасности для местных общин.

25. ПРООН проанализировала также ситуацию с обеспечением правопорядка в Байдабо и разработала пакет неотложной помощи. Между тем в этом городе функции поддержания правопорядка стали официально выполнять 122 подготовленных ПРООН сотрудника, которые были переведены из Могадишо. Еще 650 бывших полицейских в Байдабо прошли проверку на благонадежность, после которой они были направлены на четырехнедельный курс переподготовки и были восстановлены в рядах полицейских сил Сомали.

26. Сомалийские власти и АМИСОМ крайне обеспокоены тем, что до сих пор не разработан общенациональный подход к тому, как обращаться с демобилизованными бывшими комбатантами «Аш-Шабааба». До сих пор не созданы предварительные условия для осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, и отсутствие нормативно-правовых рамок продолжало затруднять этот процесс. В ноябре Организация Объединенных Наций провела совещание с участием основных международных заинтересованных сторон для подготовки предложений относительно незамедлительного оказания международной помощи бывшим комбатантам и содействия разработке всеобъемлющей рамочной политики. Действуя в рамках совместной программы ПРООН/Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)/Международной организации труда (МОТ) «Молодежь за преобразование», Организация Объединенных Наций приступила также к подготовке совместной программы по оказанию помощи комбатантам, демобилизующимся из «Аш-Шабааба» и других вооруженных групп. Одновременно с этим Организация Объединенных Наций помогла АМИСОМ разработать стратегию обращения с демобилизованными комбатантами, выявленными в ходе ее операций, и подготовить учебные модули для персонала АМИСОМ.

С. Сектор безопасности

27. Организация Объединенных Наций приступила к консультациям с новыми властями относительно новых проблем в секторе безопасности и создания национальных сил безопасности. В ожидании заключения соглашения между правительством и международным сообществом в отношении механизма координации, который заменит собой Совместный комитет безопасности, вспомогательные технические рабочие группы продолжали регулярно проводить заседания и работать над проектом осуществления Национального плана безопасности и стабилизации.

28. Организация Объединенных Наций продолжала поддерживать деятельность Полицийских сил Сомали, в том числе в деле разработки стратегического плана развития. ПРООНС помогла приобрести оборудование и мебель для 10 полицейских участков в Могадишо и штаб-квартиры полиции и организовала учебную подготовку для 38 водителей и 5 заведующих автопарком Полицийских сил Сомали. Благодаря финансовой помощи правительства Японии и Европейского союза ПРООН продолжала выплачивать надбавку к жалованью 5388 сотрудников Полицийских сил Сомали в Могадишо, Байдабо и Гальмудуге. В Могадишо с помощью системы биометрической регистрации было зарегистрировано в общей сложности 4463 сотрудника Полицийских сил Сомали, в результате чего регистрация полицейских в столице была полностью завершена. В Сомалиленде Мандхерскую полицейскую академию закончили 362 новобранца, и в настоящее время ведется подготовка 150 новобранцев из числа женщин.

29. ПРООНС, действуя совместно с Международной морской организацией (ИМО) и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), продолжало оказывать правительству помощь в разработке национальной морской стратегии и программы укрепления потенциала морских правоохранительных органов в соответствии с Национальным планом безопасности и стабилизации. Эта программа предусматривает создание новой

службы береговой охраны в составе Национальных сил безопасности на основе программы ЮНОДК, уже осуществляемой совместно со службой береговой охраны Сомалиленда. Чтобы более эффективно координировать различные мероприятия Организации Объединенных Наций и многосторонних партнеров по наращиванию потенциала, под эгидой ПОООНС была создана Рабочая группа по морской безопасности и борьбе с пиратством.

30. В период с 15 августа по 31 декабря бригады Полицейских сил Сомали по обезвреживанию боеприпасов, подготовленные Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием, обнаружили и обезвредили 15 самодельных взрывных устройств и собрали или обезвредили 225 единиц неразорвавшихся боеприпасов в Могадишо и Байдабо. В сентябре эти бригады приступили также к разминированию бывшей зоны боевых действий на территории нового морского порта в Могадишо. 1 октября в Могадишо Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, приступила к обучению еще двух бригад Полицейских сил Сомали по обезвреживанию боеприпасов, чтобы разместить сомалийских саперов в Байдабо и вокруг него для борьбы с минной опасностью.

D. Материально-техническая поддержка Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ

31. Штат АМИСОМ полностью достиг своей санкционированной численности (17 731 человек) после завершения развертывания в ноябре контингента из Джибути. Два сформированных полицейских подразделения из Уганды и Нигерии были развернуты в сентябре и октябре, соответственно, а в секторе 2 началось развертывание контингента Сьерра-Леоне для замены аналогичного по размеру батальона из Кении. Увеличение числа военнослужащих позволило АМИСОМ расширить сферу ее операций в южной и центральной частях Сомали и взять под свой контроль несколько стратегически важных городов, включая Марку и Балаад в секторе 1 и Кисмайо в секторе 2.

32. При расширении сферы операций возникли материально-технические проблемы, поскольку оказались растянутыми линии снабжения. Чтобы решить эти проблемы, Организация Объединенных Наций, действуя через свое Отделение по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА), продолжала обучать и оснащать транспортные, коммуникационные и инженерные подразделения АМИСОМ. Однако такую деятельность затрудняли неразвитость инфраструктуры, плохие погодные условия и непрерывные действия «Аш-Шабааба» в районах между Могадишо, Байдабо и Беледуэйном.

33. Концепция операций АМИСОМ предусматривает развертывание активов, в особенности воздушных и морских активов, для повышения эффективности сил. Хотя Африканский союз пока не разместил вертолеты, как это предусмотрено в резолюции 2036 (2012), Организация Объединенных Наций доставила два вертолета, которые будут заниматься эвакуацией раненых и оказывать материально-техническую поддержку в рамках пакета мер по оказанию помощи АМИСОМ. Поскольку территория, на которой теперь должны действовать войска, расширилась, срочно необходимы дополнительные ресурсы со стороны стран, предоставляющих войска.

34. Организация Объединенных Наций продолжала оказывать поддержку 17 гражданским сотрудникам АМИСОМ в Могадишо, где со временем будет размещено еще 50 гражданских сотрудников, которых Совет Безопасности в своей резолюции 2073 (2012) решил временно направить в районы, недавно освобожденные от «Аш-Шабааба». АМИСОМ намерена разместить этих сотрудников в ближайшем будущем в штаб-квартире данного сектора. ЮНСОА изыскивает возможности для оказания поддержки дополнительному персоналу в Кисмайо, Байдабо и Беледуэине, что будет трудно сделать на начальном этапе до тех пор, пока в этих секторах не будут сооружены постоянные объекты, где будут находиться соответствующие служебные и жилые помещения, коммуникации и любые общие вспомогательные структуры.

35. ЮНСОА продолжало предоставлять АМИСОМ самую различную поддержку и услуги, как это предусмотрено мандатом Совета Безопасности. Был завершен второй этап создания постоянной штаб-квартиры АМИСОМ. ЮНСОА предоставляло вспомогательные медицинские услуги, включая 79 воздушных перевозок, которые были связаны с медицинской эвакуацией, переездами, передислокацией и репатриацией 128 сотрудников АМИСОМ, по данным на 17 декабря. Приоритетное внимание по-прежнему уделялось учебной подготовке персонала АМИСОМ, причем упор делался на их обучение до развертывания и подготовку непосредственно в самой Миссии. За отчетный период подготовку прошло 892 сотрудника. Кроме того, ЮНСОА поставило работающие на дизельном топливе прицепные полевые кухни и конфорки, что позволило АМИСОМ значительно сократить потребление древесного угля. Организация Объединенных Наций продолжала проводить подготовку по вопросам обезвреживания боеприпасов, и за отчетный период бригады АМИСОМ по обезвреживанию боеприпасов успешно уничтожили 2399 неразорвавшихся боеприпасов и 17 самодельных взрывных устройств. Кроме того, ЮНСОА поставило 24 бронетранспортера полиции АМИСОМ и 2 бронетранспортера полицейским силам Сомали.

36. Получив сообщение о формировании «временных» сил по охране численностью 300 человек, Организация Объединенных Наций обязалась предоставить необходимое оборудование. ЮНСОА ранее поставило 12 бронетранспортеров, которые в силу оперативных требований использовались для выполнения других задач. Отделение заказало еще 14 бронетранспортеров, которые должны быть доставлены в Могадишо в ближайшее время. Ввиду ожидаемого развертывания гражданского персонала АМИСОМ и Организации Объединенных Наций за пределами Могадишо потребуется, возможно, провести обзор численности, концепции операций и форм поддержки этих сил по охране.

Е. Права человека и верховенство права

37. Организация Объединенных Наций продолжала наблюдать за положением в области прав человека в этой стране. За отчетный период в результате подрыва самодельных взрывных устройств погибло 157 мирных жителей. По-прежнему совершались нападения на журналистов: было убито в общей сложности 10 журналистов. 24 октября мой Специальный представитель выступил с заявлением, в котором он осудил нападения и предложил от имени ПОООНС оказать помощь в полном расследовании этих преступлений.

38. Военные операции, проводившиеся союзными силами в южной и центральной частях Сомали, также приводили к гибели мирных жителей, что свидетельствует о постоянной необходимости контроля и принятия мер АМИСОМ и союзными силами для сокращения количества жертв среди гражданского населения. Организация Объединенных Наций приступила к консультациям со структурами-получателями относительно осуществления ее политики проявления должной осмотрительности в вопросах прав человека, которой Организация Объединенных Наций руководствуется при оказании помощи вооруженным субъектам, не относящимся к Организации Объединенных Наций.

39. Серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывали произвольные аресты и задержания. В Могадишо и только что освобожденных районах в результате рейдов сил безопасности было арестовано и задержано огромное количество людей. В январе сомалийская полиция задержала журналиста за публикацию статьи об изнасилованиях в лагерях для внутренне перемещенных лиц, а также женщину, которая сообщила, что ее изнасиловали сотрудники Национальных сил безопасности Сомали. Что касается Пунтленда, то лица, критиковавшие решение отложить президентские выборы, подвергались произвольным арестам и задержаниям.

40. Организация Объединенных Наций продолжала наблюдать за положением задержанных лиц. Должностные лица ПОООНС и ЮНИСЕФ посетили лагерь Масла и попросили разъяснить им правовой статус бывших комбатантов, содержащихся в этом лагере. Организация Объединенных Наций продолжала уделять первоочередное внимание укреплению потенциала системы военной юстиции и системы гражданского судопроизводства. В Пунтленде Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности открыло новую обширную тюрьму в Босасо вместе с новой пенитенциарной академией и штаб-квартирой тюремных служб и новое здание министерства юстиции в Гароуэ. ПОООНС и ПРООН в сотрудничестве с системой военной юстиции в южной и центральной частях Сомали добиваются повышения подотчетности личного состава вооруженных сил и обсуждают вопрос о возможном ограничении сферы военной юрисдикции в делах, затрагивающих гражданских лиц. В сентябре президент Сомалиленда передал в Конституционный суд дело, по которому военный суд приговорил 23 гражданских лиц к смерти или пожизненному заключению.

41. ПРООН продолжала оказывать помощь в подготовке юристов. Она оказала поддержку 22 юридическим консультациям, которые оказали правовую помощь 3065 лицам, включая 873 внутренне перемещенных лиц и 1244 женщины. Системы управления делопроизводством были расширены в судах как Гароуэ, так и Харгейсы, что позволило ускорить судопроизводство и рассмотреть накопившиеся дела. В Сомалиленде и Пунтленде были приняты кодексы поведения судебного персонала и были назначены судебные инспекторы.

Сексуальное и гендерное насилие

42. Отсутствие доступа к южной и центральной частям Сомали по-прежнему затрудняло деятельность по систематической проверке информации и того, как предоставляются услуги. В период с сентября по конец ноября в Могадишо и соседних его районах было зарегистрировано более 800 случаев изнасилования. Увеличение числа зарегистрированных дел вызвано тем, что все больше

пострадавших стали обращаться за помощью. Большинство пострадавших — женщины и девочки из числа внутренне перемещенных лиц. Изнасилования совершались самыми различными лицами, в том числе военнослужащими и полицейскими. В большинстве случаев из-за страха мести пострадавшие не могли или не хотели опознавать нарушителей или признавать связь таких нарушителей с какой-либо конкретной службой безопасности и/или вооруженной группой. В 2012 году военный суд возбудил 13 дел по обвинению в изнасиловании. Организация Объединенных Наций заявила, что эта проблема требует срочного вмешательства со стороны правительства.

Защита детей

43. В период с августа по конец декабря было сообщено о 1509 преступлениях в отношении детей: 100 убийств (84 мальчика, 16 девочек), 192 случая калечения (138 мальчиков, 57 девочек); 575 случаев вербовки (564 мальчика, 11 девочек); 86 случаев сексуального насилия и изнасилований (1 мальчик, 85 девочек); 528 похищений (489 мальчиков, 39 девочек); 13 нападений на школы; 1 нападение на больницу; и 11 отказов в предоставлении гуманитарного доступа. Хотя большинство преступлений по-прежнему совершалось «Аш-Шабаабом», многие акты сексуального насилия приписываются Национальным силам безопасности Сомали и их союзникам. Большинство сообщений о таких инцидентах поступило из южной и центральной частей Сомали. В отчетный период не удалось установить контакты с «Аш-Шабаабом» и союзными вооруженными группами, чтобы обсудить с ними вопрос о защите детей. Новое правительство подтвердило свою приверженность осуществлению планов действий, подписанных в 2012 году.

44. ЮНИСЕФ совместно с правительством и АМИСОМ занимался разработкой процедур демобилизации детей-комбатантов. В октябре правительство согласилось применять стандартные оперативные процедуры, и в начале ноября в распоряжение ЮНИСЕФ была передана первая партия комбатантов (семь мальчиков), связанных с «Аш-Шабаабом». Эти дети участвуют сегодня в программе реабилитации и реинтеграции, осуществляемой при содействии ЮНИСЕФ.

Г. Гуманитарная ситуация

45. Организация Объединенных Наций продолжала наблюдать за сложной гуманитарной ситуацией в Сомали и принимать меры по ее нормализации. Из 3,8 миллиона сомалийцев, нуждающихся в помощи, 2,1 миллиона человек требуются предметы и услуги первой необходимости, без которых невозможно спасение людей, а остальные 1,7 миллиона человек могут сразу оказаться в бедственном положении, если прекратится гуманитарная помощь. В стране сохраняются высокие показатели смертности и недоедания, причем в некоторых южных и северных районах Сомали общий показатель острой недостаточности питания составляет свыше 20 процентов. Вместе с тем последние данные свидетельствуют об улучшении положения в области продовольственной безопасности. Так, численность населения, нуждающегося в жизненно необходимых предметах и услугах, по сравнению с предыдущим отчетным периодом сократилась на 16 процентов. Эти положительные результаты главным образом объ-

являются постоянным проведением гуманитарных мероприятий и пополнением запасов продовольствия после основной уборки урожая в июне.

46. Из-за конфликта в южной части Сомали в стране не прекращалось перемещение населения. Накануне войсковой операции по освобождению Кисмайо более 15 000 человек бежали в другие близлежащие сомалийские города. В сентябре и октябре сезонные ливневые паводки также вызвали временное перемещение населения в Беледуэине, Сомалиленде и Пунтленде. В настоящее время в Сомали насчитывается более 1,1 миллиона перемещенных внутри страны лиц, а численность сомалийских беженцев в соседних странах достигает 1 миллион человек. Хотя в августе и декабре свыше 1000 вынужденных переселенцев вернулись в родные места — главным образом в области Бай и Нижняя Шабелле, — в районах их происхождения, как правило, отсутствовали благоприятные условия для безопасного и окончательного возвращения переселенцев.

47. В результате увеличения числа доступных районов в южной и центральной частях Сомали партнеры по оказанию гуманитарной помощи смогли приступить к оказанию помощи в Байдабо, Марке, Худдуре, Афмадоу и Кисмайо. ЮНИСЕФ, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и их партнеры из числа неправительственных организаций оказали медицинскую помощь и услуги по иммунизации более чем миллиону детей в разных районах Сомали, уделяя особое внимание тем районам, которые стали доступными недавно, включая Кисмайо, где они в ноябре, впервые с 2009 года, провели кампании по вакцинации населения от полиомиелита, охватив 17 000 детей. ВОЗ также открыла новые и укрепила существующие медицинские учреждения. В ставших вновь доступными районах были также возобновлены учебные программы, рассчитанные на 90 000 детей. Всемирная продовольственная программа (ВПП) оказала помощь 1,5 миллиона человек в разных районах страны и, как только стало снова возможно работать в Кисмайо, провела там первую оперативную оценку продовольственной безопасности за последние три года. Результаты этой оценки показали, что в Кисмайо половина домашних хозяйств испытывает нехватку продовольствия, а положение еще 38 процентов семей оценивается в этом плане как умеренно тяжелое. На основе этих выводов были развернуты гуманитарные программы, предусматривающие создание специальных кухонь для нуждающихся, и программы дополнительного питания, особенно в уязвимых районах, где проживают меньшинства, и в интересах социально не защищенных групп населения. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) занималась вакцинацией поголовья скота и распределяла среди фермеров в районах Бай и Шабелле удобрения и семена улучшенных сортов. В южных и центральных районах Сомали проводились мероприятия по просвещению населения по вопросам минной опасности, которыми были охвачены свыше 127 000 человек, и, таким образом, были созданы более безопасные условия для детей и для занятия трудовой деятельностью, которая позволяет населению иметь средства к существованию.

48. Несмотря на эти позитивные изменения, деятельность по оказанию помощи по-прежнему наталкивалась на такие препятствия, как неблагоприятная обстановка в плане безопасности, отсутствие партнеров со стороны государства в тех районах, где процесс формирования органов управления еще не завершен, и применение группировкой «Аш-Шабааб» тактики асимметричных

боевых действий. Совершенное в августе убийство сотрудника Организации Объединенных Наций показало, что Сомали остается одним из наиболее опасных районов для осуществления операций, где в 2012 году было убито девять сотрудников гуманитарных организаций. Организация Объединенных Наций по-прежнему видит свою приоритетную задачу в поддержании и расширении гуманитарного пространства, чтобы иметь возможность оказывать помощь всем уязвимым группам населения на всей территории страны, исходя из потребностей и в соответствии с гуманитарными принципами нейтралитета и независимости.

49. Впервые в Сомали партнеры по гуманитарной деятельности приступили к осуществлению трехлетней стратегии с учетом затяжного характера кризиса в стране. В рамках процесса совместных призывов на 2013–2015 годы ставится цель обеспечить увязку между жизненно необходимой помощью и мерами, направленными на обеспечение средств к существованию и повышение жизнестойкости общин. Быстрыми темпами развернулась работа по оперативному планированию деятельности, направленной на повышение жизнестойкости общин, причем три учреждения, принимающие наиболее активное участие в такой деятельности (ФАО, ЮНИСЕФ и ВПП), координировали свои программы и операции в Долоу, Бурьо, Одевейне, Искушубане и, возможно, в пригородных районах Босасо. Сумма в размере 1,33 млрд. долл. США, которая испрашивается на первый год в рамках процесса совместных призывов, будет использоваться для финансирования проектов, направленных на удовлетворение потребностей 3,8 миллиона сомалийцев. Она позволит обеспечить более широкое присутствие гуманитарных организаций в Сомали, активизировать деятельность по осуществлению программ и усилить наблюдение за гуманитарной ситуацией в стране. Одна из стратегических целей процесса совместных призывов заключается в укреплении потенциала и координации деятельности неправительственных организаций, заинтересованных общин и местных, районных и национальных органов власти в целях предупреждения и снижения рисков, эффективного обеспечения готовности на случай чрезвычайных ситуаций и принятия действенных мер реагирования.

G. Социально-экономическое восстановление и развитие

50. Низкий уровень потенциала учреждений государственного и частного сектора, а также отсутствие обязательной для соблюдения нормативно-правовой базы по-прежнему сковывали процессы восстановления и развития в Сомали. Организация Объединенных Наций продолжала в сотрудничестве с партнерскими государственными учреждениями и такими партнерами, как Всемирный банк и двусторонние доноры, поддерживать усилия по развитию потенциала, однако общий объем потребности превышал имеющиеся оперативные возможности.

51. Организация Объединенных Наций сотрудничала с отраслевыми министерствами в Пунтленде и Сомалиленде в деле укрепления их организационного потенциала в области неистощительного использования окружающей среды и природных ресурсов на справедливой основе и с учетом гендерных факторов и специфики вооруженного конфликта. Организация Объединенных Наций и ее партнеры разработали стратегические планы для сектора образования и содействовали увеличению государственных ассигнований на социальные нужды. В

целях улучшения положения в области питания Организация Объединенных Наций учредила новаторскую группу по вопросам обучения, профессиональной подготовки и обеспечения профессионального роста, которая следила за тем, чтобы партнеры приобретали навыки, необходимые для осуществления качественных программ.

52. В течение отчетного периода Организация Объединенных Наций помогала сомалийским властям получать доступ к необходимым им качественным данным для планирования и социально-экономического развития. Совместно с правительством Организация Объединенных Наций разработала механизм для контроля за прогрессом в деле ликвидации нищеты, успехами в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и осуществлением годовых планов развития в южных и центральных районах Сомали, Пунтленде и Сомалиленде. 28 сентября она выпустила доклад о развитии человека в Сомали за 2012 год, который был посвящен теме расширения прав и возможностей молодежи в интересах мира и развития. В этом докладе, в частности, показано, что конфликт стал весьма серьезным препятствием для преодоления множественных форм социальной изоляции, с которыми сталкивается молодежь.

53. Параллельно с работой по укреплению потенциала Организация Объединенных Наций продолжала поддерживать деятельность по непосредственному предоставлению основных услуг — например, посредством восстановления стратегической инфраструктуры системы водоснабжения и осуществления широкомасштабной программы по организации питания младенцев и малолетних детей на базе общин в Могадишо. На общинном уровне Организация Объединенных Наций в рамках своей совместной стратегии обеспечения жизнестойкости поддерживает инициативы в области экономического развития и обеспечения источников средств к существованию в целях повышения устойчивости общин к внешним потрясениям и воздействию сезонных факторов, восстановления продовольственной безопасности, обеспечения сохранности имущества и повышения благосостояния населения. Организация Объединенных Наций способствовала повышению производительности труда мелких фермеров путем передачи знаний и опыта, внедрения передовой сельскохозяйственной техники и восстановления ирригационных сооружений. Она также способствовала повышению устойчивости рыболовства в Сомали на основе повышения качества и стоимости рыбы и рыбных продуктов. Со своей стороны, МОТ поддерживала разработку стратегии повышения занятости путем проведения консультаций с гражданским обществом, включая частный сектор.

54. В конце 2012 года Организация Объединенных Наций — во исполнение резолюции 2036 (2012) Совета Безопасности — разработала совместную программу по устойчивому производству древесного угля и обеспечению альтернативных источников средств к существованию в целях мобилизации основных заинтересованных сторон в регионе и укрепления институционального потенциала в Сомали для обеспечения эффективного наблюдения за соблюдением запрета на торговлю древесным углем, создания благоприятных условий для обеспечения энергетической безопасности и продвижения альтернативных экспортных товаров. Эта программа будет также способствовать освоению альтернативных источников энергии и переходу к использованию более экологичных, надежных и прибыльных источников средств к существованию, по сравнению с производством древесного угля.

Н. Передислокация Организации Объединенных Наций в Сомали

55. Присутствие Организации Объединенных Наций в Сомали обеспечивают примерно 1100 международных и национальных сотрудников (среднесуточная численность), которые сосредоточены в пяти основных пунктах: Харгейсе в Сомалиленде, Босасо, Гароуэ и Галькайо в Пунтленде, а также в Могадишо. Партнеры по гуманитарной деятельности продолжали наращивать свое присутствие в стране, особенно в южных и центральных районах. Больше всего сотрудников Организации Объединенных Наций находятся в Харгейсе, где сосредоточена примерно треть международного персонала, развернутого в Сомали, а также около половины сотрудников, набранных на национальной основе. По состоянию на 31 декабря, из в общей сложности 99 сотрудников ПОООНС 42 национальных и международных сотрудника работали в Сомали, включая 4 сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ): 16 в Могадишо, 13 в Харгейсе и 13 в Гароуэ. Максимальная численность международного персонала в Могадишо по-прежнему составляет 110 человек, а средняя дневная численность — 84 человека, из которых около 70 процентов составляют сотрудники, работающие в столице на постоянной основе. В начале декабря директор странового отделения ПРООН был официально переведен в Могадишо. Четыре международных сотрудника Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и один международный сотрудник Департамента по вопросам охраны и безопасности Секретариата Организации Объединенных Наций были развернуты в Байдабо.

IV. Координация

А. Координация международных усилий

56. В ходе состоявшегося 20 декабря с участием председателя Группы «7 плюс» (Группы нестабильных государств) Эмилии Пириш совещания с представителями правительства Сомали президент Мохамуд подтвердил намерение правительства принять участие в «Новой программе действий в нестабильных государствах». Накануне принятия этого решения под эгидой Исполнительного комитета по координации международной помощи Сомали, в который входят представители Организации Объединенных Наций, Всемирного банка, доноров и неправительственных организаций, продолжалось обсуждение вопроса о методах оптимизации и укрепления международной координации и повышения эффективности помощи международного сообщества.

57. В ответ на просьбу сомалийских властей улучшить координацию международной деятельности, а также повысить роль Сомали в процессе принятия решений, ПОООНС и его региональные и международные партнеры продолжили обзор оперативных процедур Международной контактной группы по Сомали.

Сотрудничество между Межправительственным органом по вопросам развития, Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций

58. Мой Специальный представитель продолжал работать в тесном контакте с региональными партнерами, Африканским союзом/АМИСОМ и МОВР. Помимо встречи с представителями этих двух учреждений, состоявшейся в соответствии с их трехсторонним соглашением, он осуществлял регулярные поездки в столицы стран региона для проведения консультаций на высоком уровне, а также принял участие в третьем выездном совещании высокого уровня представителей и специальных посланников Африканского союза по укреплению мира, безопасности и стабильности в Африке, состоявшемся в Каире, Египет, 5 и 6 ноября. Организация Объединенных Наций также тесно сотрудничала с Африканским союзом и МОВР в рамках стратегического обзора в интересах обеспечения более эффективной координации подходов организаций по завершении переходного периода. На момент составления доклада, ожидалось, что Африканский союз в ближайшее время завершит обзор деятельности АМИСОМ.

В. Мобилизация ресурсов

59. В целях содействия осуществлению «дорожной карты» из Фонда миростроительства ПОООНС и ПРООН были выделены средства в объеме 995 100 долл. США для заполнения важнейших пробелов и обеспечения стимулирующего финансирования, из которых 374 500 долл. США пошли на нужды ПОООНС, связанные с решением приоритетных задач в области обеспечения безопасности, а остальные средства были предоставлены ПРООН для оказания содействия созыву национального учредительного собрания. Все полученные взносы были полностью истрачены на конкретные цели или были предоставлены в целевом порядке для осуществления определенных видов деятельности, в том числе таких, как поддержка осуществления остаточных функций в постпереходный период.

60. Со времени моего последнего доклада взносы в Целевой фонд для оказания поддержки сомалийским переходным органам безопасности не поступали и все полученные финансовые средства были полностью распределены по конкретным статьям расходов.

61. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии сделало в Целевой фонд для АМИСОМ взнос в размере 85 000 фунтов стерлингов для улучшения бытовых условий военнослужащих АМИСОМ и информационно-пропагандистской деятельности Миссии. В 2012 году ЮНСОА израсходовало примерно 31,7 млн. долл. США в основном на закупку средств наземного транспорта, покрытие расходов, связанных с работой радиостанции «Бар-Кулан» и служб государственного вещания, закупку предметов медицинского назначения для военнослужащих АМИСОМ и поддержку гражданских служащих и полицейских АМИСОМ. Неизрасходованный остаток средств Фонда составляет 2,6 млн. долл. США, которые в основном предназначаются для осуществления информационно-пропагандистской деятельности. ЮНСОА запросило из Целевого фонда для АМИСОМ средства в целях дополнительной закупки имущества, необходимого для поддержки АМИСОМ, оплаты услуг старших консультантов АМИСОМ по вопросам международного гуманитарно-

го права, обеспечения безопасности и стабилизации обстановки в стране, осуществления информационно-пропагандистской деятельности и оказания поддержки гражданским сотрудникам АМИСОМ.

62. Из 1,17 млрд. долл. США, испрошенных в рамках процесса совместных призывов на 2012 год, было получено 673 млн. долл. США, что соответствует 58 процентам от общего объема потребностей. В 2012 году в Общий гуманитарный фонд поступили взносы в объеме 95 млн. долл. США, которые предназначались для осуществления 173 проектов.

V. Стратегический обзор Организации Объединенных Наций

63. В своей резолюции 2067 (2012) Совет Безопасности приветствовал предложение о проведении межучрежденческого обзора присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали, подчеркнул необходимость разработки комплексного стратегического подхода ко всем формам деятельности системы Организации Объединенных Наций в Сомали в тесном партнерстве с сомалийскими властями, Африканским союзом и международными партнерами и просил меня представить свои варианты и рекомендации в отношении перспектив развития обстановки в стране.

A. Методология

64. Стратегический обзор проводился с сентября по декабрь в рамках процесса, который направлял Департамент по политическим вопросам, действовавший через Комплексную целевую группу по Сомали, в которую входят представители всех соответствующих департаментов, управлений, учреждений, фондов и программ. Стратегический обзор состоял из этапа анализа и, затем, этапа деятельности полевой миссии, в ходе которого объединенная группа Организации Объединенных Наций провела консультации с президентом и спикером парламента Сомали, представителями правительства и гражданского общества, Африканского союза, МОВР и региональных и международных партнеров. Окончательная доработка выводов и рекомендаций была осуществлена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

B. Основные выводы

65. Завершение политического переходного процесса ознаменовало начало периода широких возможностей и возросшего оптимизма в Сомали. По мнению большинства экспертов, в грядущий промежуточный период (2012–2016 годов) сложатся самые благоприятные условия для достижения устойчивого мира и развития за срок, соразмерный с продолжительностью жизни целого поколения сомалийцев. Несмотря на это, в ближайшие годы сохранится исключительная неопределенность. Притом что в последнее время были достигнуты реальные успехи в области обеспечения безопасности, они не являются необратимыми и их еще нужно закреплять. Значительная часть страны по-прежнему находится под контролем «Аш-Шабааба», при этом особенно нестабильная обстановка отмечается в освобожденных районах. Виновные в нару-

шениях прав человека фактически не привлекаются к ответственности, и в стране сохраняется крайне тяжелая гуманитарная ситуация.

66. Несмотря на то, что впереди открываются большие возможности, нам предстоит нелегкий путь. Государственное строительство, в ходе которого заинтересованные стороны решают многотрудную задачу создания новых институтов государственной власти и конкретизируют концепцию федерализма на основе поиска оптимального соотношения полномочий центрального правительства и органов управления районного звена, может быть само по себе как фактором примирения, так и причиной возникновения конфликтов. В результате применения нового подхода Организации Объединенных Наций новым сомалийским властям должна оказываться скоординированная поддержка, чтобы они могли одновременно решить следующие задачи: i) упрочить успехи в области обеспечения безопасности и оказать гражданскому населению поддержку в нынешних неблагоприятных условиях; и ii) инвестировать средства в будущее страны посредством всесторонней поддержки осуществляемых под руководством сомалийских властей усилий по миростроительству и государственному строительству на основе «Новой программы действий в нестабильных государствах».

67. Проводимые Африканским союзом операции по стабилизации положения имеют жизненно важное значение для создания необходимых условий безопасности до тех пор, пока сомалийские органы безопасности (возможно, при поддержке миротворцев Организации Объединенных Наций) не смогут взять на себя всю полноту ответственности за обеспечение безопасности. Оказываемая Организацией Объединенных Наций материально-техническая поддержка АМИСОМ и консультативная помощь по вопросам планирования, предоставляемая Комиссии Африканского союза, реально способствовали укреплению потенциала Африканского союза в этой области, но для того, чтобы повысить устойчивость операций АМИСОМ, необходимо срочно изыскать дополнительные финансовые средства. Надо также немедленно активизировать усилия по укреплению сомалийских национальных сил безопасности. В этой связи Совету Безопасности следует рассмотреть неоднократные просьбы правительства страны об отмене эмбарго на поставки оружия.

68. В настоящее время сложилось четкое понимание необходимости повышения роли Организации Объединенных Наций в области миростроительства. Сомалийские власти обращались за консультативной помощью по вопросам разработки политики и стратегий, а также просили Организацию Объединенных Наций оказать комплексную поддержку в деле создания национальных учреждений, в том числе в сфере безопасности, правосудия и управления, и координации международной помощи. Они призвали Организацию Объединенных Наций избрать новый подход, в частности предполагающий полное уважение принципа национальной ответственности за успешное осуществление миростроительства; расширение физического присутствия Организации Объединенных Наций в Могадишо и за его пределами; разработки долгосрочной стратегии развития сомалийского народа и укрепления институционального потенциала; и содействия скорейшему переходу от оказания гуманитарной помощи к экономическому восстановлению и развитию, подчеркнув необходимость дифференцированного подхода в разных районах страны. В связи с проведением обзора, а также в своем письме на мое имя от 9 января 2013 года президент Сомали призвал Организацию Объединенных Наций придать согласованный и

комплексный характер предпринимаемым усилиям, таким образом чтобы «не приходилось стучаться в тысячу дверей». Африканский союз и большинство региональных и международных партнеров разделяют эту точку зрения по вопросу о будущей роли Организации Объединенных Наций.

69. С учетом этих мнений, дальнейшее руководство осуществлением стратегии Организации Объединенных Наций для Сомали из Найроби не представляется возможным. Формирующиеся федеральные и региональные учреждения в Сомали требуют своевременной целевой поддержки, которая может быть обеспечена только при условии широкомасштабного физического присутствия персонала Организации Объединенных Наций на местах и усиления координации деятельности структур Организации Объединенных Наций в Сомали, наряду с обеспечением должного гуманитарного пространства. Необходимо, чтобы в промежуточный период Организация Объединенных Наций расширяла свое присутствие в Могадишо и в районах, недавно освобожденных из-под контроля «Аш-Шабаба», и активизировала свои усилия по обеспечению доступа населения к гуманитарной помощи и оказанию правительству содействия в закреплении его все еще непрочных завоеваний. Это должно осуществляться параллельно с оказанием помощи в других частях Сомали.

С. Последующие шаги и варианты будущего присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали

70. Исходя из результатов обзора, основой нового комплексного стратегического подхода Организации Объединенных Наций в Сомали станут следующие элементы: а) полная приверженность принципу национальной ответственности за успешное решение задач в области миростроительства и государственного строительства; б) поддержка АМИСОМ и усилий по расширению оперативных возможностей сомалийских сил безопасности в соответствии с политикой Организации Объединенных Наций в отношении проявления должной осмотрительности в вопросах прав человека; с) поддержка процесса национального примирения и усилий, предпринимаемых в целях повышения информированности населения, равно как и принимаемых правительством приоритетных мер по стабилизации обстановки в стране и инициатив в области миростроительства и государственного строительства, в сотрудничестве с основными партнерами, включая содействие завершению работы над конституцией и проведению национальных выборов в 2016 году; d) последовательная деятельность по укреплению потенциала и институциональному развитию с учетом специфики потребностей в разных районах страны; e) расширение безопасного физического присутствия структур и персонала Организации Объединенных Наций в Сомали; и f) помощь, призванная способствовать повышению сопротивляемости, в частности направленная на удовлетворение краткосрочных потребностей и одновременно на постепенное преодоление зависимости от гуманитарной помощи.

71. В целях содействия внедрению этого подхода структуры Организации Объединенных Наций, в настоящее время осуществляющие деятельность в Сомали, незамедлительно разработают совместный план по переносу операций на территорию Сомали и переводу персонала из Найроби, руководствуясь критерием важности программ. Приоритетной целью этого плана будет немедлен-

ный перевод в Сомали руководителей страновых отделений, а через 6–12 месяцев и остальных ведущих старших специалистов по программам.

72. Вместе с тем нынешняя конфигурация Организации Объединенных Наций с ее ограниченными возможностями в области миростроительства не позволяет удовлетворять текущие потребности. Соответственно, по итогам обзора была сделана рекомендация срочно приступить к планированию ликвидации ПОООНС, которое выполнило свой мандат, и созданию новой специальной политической миссии в Сомали в качестве временной меры, пока не сложатся условия для развертывания миротворческой операции. Для новой миссии потребуются более значительный объем ресурсов и надлежащие механизмы управления и поддержки, которые должны обеспечивать:

- a) добрые услуги и политическую поддержку;
- b) консультирование по вопросам политики и стратегий в области безопасности, миростроительства и государственного строительства, включая существенное укрепление потенциала в плане обеспечения безопасности и правопорядка, и содействие координации деятельности в этих областях;
- c) наблюдение за положением в области прав человека, в частности за фактами сексуального и гендерного насилия, насилия, связанного с конфликтом, и насилия в отношении детей, а также подготовка соответствующих докладов, предоставление технических консультаций и укрепление потенциала в этой области; и
- d) координация и поддержка усилий правительства по регулированию процесса предоставления международной помощи с уделением особого внимания реформе сектора безопасности.

73. Если на то будет получено согласие Совета Безопасности, в страну будет немедленно направлена миссия по технической оценке для определения конкретных задач новой миссии и ее механизмов функционирования в соответствии с рекомендациями стратегического обзора и с учетом дальнейших консультаций с сомалийскими властями. Новая миссия со штабом в Могадишо будет также иметь присутствие в других населенных пунктах, где это будет необходимо для выполнения ее мандата, если будут приняты должные меры по обеспечению ее безопасности. На основе сопоставления сравнительных преимуществ программные и оперативные задачи будут выполняться главным образом учреждениями Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с миссией. В этой связи будут разработаны соответствующие меры для обеспечения стратегической и оперативной согласованности между структурами Организации Объединенных Наций и АМИСОМ.

74. Эффективность новой миссии будет в значительной степени зависеть от ее способности функционировать в неустойчивой обстановке в плане безопасности. В ходе технической оценки будут проанализированы процедуры безопасного передвижения и размещения сотрудников Организации Объединенных Наций в Сомали, в том числе за пределами Могадишо, и приняты адекватные меры безопасности, которые будут обеспечивать сотрудникам Организации Объединенных Наций возможность иметь ежедневный доступ к основным партнерам, не подвергаясь неприемлемо высокому риску. Предусмотрено проведение консультаций с Африканским союзом и АМИСОМ о роли сил охраны Африканского союза; если это будет необходимо, Совету следует рассмотреть

дополнительные меры по обеспечению безопасности и мобильности персонала.

75. Структурная конфигурация миссии может иметь различные формы:

а) **совместная операция Африканского союза и Организации Объединенных Наций в поддержку мира.** В соответствии с этим вариантом совместный специальный представитель будет осуществлять надзор за деятельностью отдельных военного, полицейского и политического компонентов и компонента вспомогательного обеспечения. Африканский союз возьмет на себя руководство военным и полицейским компонентами, которые, при необходимости, будут выступать в качестве формирований Африканского союза и которые будут действовать на основе его оперативных процедур; а Организация Объединенных Наций будет руководить деятельностью гражданских компонентов и компонента вспомогательного обеспечения. Координирующие структуры Организации Объединенных Наций останутся вне миссии, однако для согласования их усилий будут созданы механизмы взаимодействия. Этот вариант соответствует потребностям Африканского союза, который обращает внимание на необходимость обеспечения стабильного финансирования и оперативной гибкости АМИСОМ. Вместе с тем в этом случае Организация Объединенных Наций будет в значительно большей мере ассоциироваться с активными боевыми действиями Африканского союза против «Аль-Шабаба», что может посеять сомнения в ее политической беспристрастности и — несмотря на организационную самостоятельность страновой группы Организации Объединенных Наций — поставить под угрозу гуманитарную деятельность. При этом будет трудно обеспечить слаженность усилий подразделений Организации Объединенных Наций, а это затруднит достижение прогресса в деле обеспечения полностью интегрированного присутствия Организации Объединенных Наций. Этот вариант не рекомендуется.

б) **полностью интегрированная миссия Организации Объединенных Наций по миростроительству.** В соответствии с этим вариантом параллельно с АМИСОМ будет функционировать структурно интегрированная гражданская миссия Организации Объединенных Наций, которая будет выполнять функции по координации политической и гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития и будет оказывать материально-техническую поддержку АМИСОМ. Этот вариант удовлетворяет пожеланию президента Сомали относительно того, чтобы деятельность Организации Объединенных Наций осуществлялась по принципу «одного окна», и позволяет полностью объединить усилия Организации Объединенных Наций в Сомали. Вместе с тем остаются серьезные опасения по поводу совмещения политических функций и функций вспомогательного обеспечения и координации помощи во время боевых действий или в районах, где центральное правительство имеет ограниченный контроль над территорией или где такой контроль оспаривается. Полная структурная интеграция может усилить представление о том, что гуманитарная помощь и помощь в области восстановления преследуют политические цели, а это может затруднить оказание помощи сомалийцам в кризисных ситуациях. Этот вариант не рекомендуется;

в) **миссия Организации Объединенных Наций по содействию.** В соответствии с этим вариантом новая миссия Организации Объединенных Наций будет оказывать политическую и миростроительскую поддержку и будет иметь

присутствие на всей территории Сомали. Что касается материально-технической поддержки АМИСОМ, то для этого будет учреждена отдельная должность заместителя Специального представителя Генерального секретаря по поддержке миссии, который будет напрямую подчинен Департаменту полевой поддержки в Нью-Йорке и который будет отчитываться перед ним по вопросу об оказании комплексной поддержки АМИСОМ в интересах обеспечения эффективного обслуживания Миссии. Заместитель Специального представителя будет также отчитываться перед Специальным представителем Генерального секретаря по вопросам вспомогательного обеспечения миссии Организации Объединенных Наций и по вопросам политики/политическим вопросам, касающимся осуществления функций ЮНСОА, имеющих отношение к мандату Миссии Организации Объединенных Наций по содействию. Страновая группа Организации Объединенных Наций сохранит свою организационную самостоятельность, но будет принимать участие в деятельности расширенных механизмов стратегической интеграции и оперативного сотрудничества при поддержке укрупненной канцелярии Координатора-резидента/Координатора по гуманитарным вопросам. Вопрос о целесообразности полной структурной интеграции будет пересматриваться ежегодно с учетом улучшения политической и гуманитарной ситуации и обстановки в области безопасности. Критерии для рассмотрения этого вопроса разработает Комплексная целевая группа по Сомали. Этот вариант позволяет добиться большей глубины стратегической интеграции деятельности подразделений Организации Объединенных Наций при сохранении отдельных механизмов отчетности за осуществление разных мандатов Организации Объединенных Наций на нынешнем сложном этапе оперативной деятельности. Этот вариант рекомендуется;

d) миссия Организации Объединенных Наций по миростроительству, отдельная от ЮНСОА. В соответствии с этим вариантом модель новой миссии Организации Объединенных Наций будет сочетать в себе выполнение функций координации в отношении политической деятельности, содействия развитию и гуманитарной помощи. Функцию вспомогательного обеспечения будет выполнять самостоятельное отделение материально-технической поддержки Организации Объединенных Наций, которое будет обслуживать и миссию Организации Объединенных Наций по миростроительству и АМИСОМ. Этот вариант позволяет Организации Объединенных Наций по-прежнему иметь отдельную структуру для оказания поддержки АМИСОМ и при этом выполнить просьбу правительства о том, чтобы поддержку политической деятельности и усилий по оказанию помощи осуществляла «единая ООН». При этом, однако, возрастает риск «политизации гуманитарной помощи и содействия развитию» и возникает опасность оказания недостаточно эффективной поддержки, а также вероятность создания слишком слабого потенциала поддержки для осуществления политических и миростроительских функций в силу того, что компонент поддержки миссии официально не будет подчинен Специальному представителю Генерального секретаря. Этот вариант не рекомендуется.

76. В результате обстоятельных консультаций и тщательного рассмотрения в Центральных учреждениях и на местах признано целесообразным рекомендовать вариант (с) в силу вышеуказанных причин.

VI. Замечания

77. С окончанием переходного периода в Сомали в жизни ее народа открылась новая эпоха — эпоха, полная ожиданий, оптимизма и надежд. Народ Сомали приветствовал и с радостью воспринял эти преобразования в своей стране. Жители Сомали теперь ожидают от своих правителей того, что они превратят это разрушенное войной государство в нормально функционирующую страну, где они смогут жить в условиях мира и процветания. Федеральные власти уже предприняли первые впечатляющие шаги. Я с удовлетворением отмечаю, что правительство разработало директивный план развития страны из шести компонентов. Именно к этому новому этапу, когда страна сможет взять на себя ответственность за свое собственное развитие, мы призывали в сентябре во время мини-саммита, и именно этот новый этап обязалось полностью поддерживать международное сообщество.

78. Хотя обстановка недавно улучшилась, она по-прежнему имеет неустойчивый характер и предстоит решить крупные проблемы. Закрепление достигнутых результатов потребует от нового руководства проявления искусных политических навыков. Ключевое значение имеют проведение информационно-разъяснительной работы и национальное примирение — процесс, который должен охватывать сомалийцев из всех районов страны, особенно из недавно освобожденных районов. Не менее важное значение имеет полное выполнение задач, оставшихся после осуществления «дорожной карты», предусматривавшей завершение переходного периода, включая подготовку окончательного проекта конституции. Новая администрация должна будет оперативно выполнить приоритетные задачи в области миростроительства путем создания местных администраций, служб и институтов, способных защищать права человека и верховенство права, продемонстрировав тем самым своему народу разницу между жизнью под гнетом «Аш-Шабааба» и под управлением администрации в постпереходный период. Для достижения этой цели необходимо, чтобы региональные партнеры и остальное международное сообщество оказывали сомалийским властям согласованную и скоординированную поддержку и сотрудничали с ними. Мы должны быть готовы взять на себя риск во имя Сомали.

79. В этом контексте как Африканский союз, так и Организация Объединенных Наций провели обзор своей роли в Сомали. Доклад Председателя Африканского союза в этой связи будет напрямую направлен Совету. Основные выводы, сделанные по итогам обзора Организации Объединенных Наций, излагаются в пунктах 64–76 настоящего доклада.

80. В своих рекомендациях я хотел бы прежде всего признать важное значение стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в Сомали. Это партнерство будет развиваться и укрепляться по мере перехода к следующему этапу — поддержке деятельности по стабилизации, миростроительству и укреплению политической координации. Действуя через АМИСОМ и своих партнеров, Африканский союз будет и дальше играть ключевую роль в Сомали. Я отдаю должное их сотрудникам за то, что, находясь в крайне опасных условиях, они с неизменной самоотверженностью и мужеством добиваются установления мира.

81. Я настоятельно призываю в этой связи Совет министров рассмотреть все возможные варианты обеспечения устойчивого и предсказуемого финанси-

вания операций АМИСОМ, независимо от того, будет ли это делаться за счет начисленных взносов Организации Объединенных Наций. Серьезную обеспокоенность вызывает неполучение таких финансовых средств на остальную часть 2013 года, особенно для выплаты денежного содержания военнослужащим и удовлетворения потребностей в материальных средствах и ресурсах для укрепления сил. Я напоминаю о том, что АМИСОМ выполняет мандат, порученный ей Советом Безопасности, в трудных и опасных условиях и что мы обязаны в этой связи оказывать ей надежную поддержку. Я выражаю благодарность тем, кто добровольно предоставляет финансовые средства, и настоятельно призываю другие стороны оказать помощь в покрытии этих расходов. Я напоминаю государствам-членам о том, что они могут вносить взносы через Целевой фонд для АМИСОМ.

82. Я также предлагаю Совету внимательно рассмотреть просьбу Африканского союза об укреплении морского компонента АМИСОМ, который по-прежнему имеет решающее значение для усиления контроля над южными и центральными районами Сомали, в частности для освобождения остальных прибрежных городов от «Аш-Шабааба». Этот компонент мог бы также предоставлять учебные и наставнические услуги службе береговой охраны и морской полиции Сомали, чтобы она могла укрепить свой потенциал в этой области и взять на себя в итоге ответственность за выполнение данных функций. В этой связи непрерывное оказание помощи в развитии и реформировании секторов безопасности и правосудия в Сомали будет иметь ключевое значение для поддержания долгосрочной стабильности и осуществления стратегии выхода АМИСОМ из этой страны.

83. Что касается формы и структуры будущего присутствия там Организации Объединенных Наций, то я принимаю к сведению выраженное Советом Безопасности в его резолюции 1863 (2009) намерение развернуть операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали и применение им поэтапного подхода, рекомендованного в моем докладе от 16 апреля 2009 года (S/2009/210). Я принимаю также к сведению советы Африканского союза и его рекомендацию создать совместную операцию Африканского союза/Организации Объединенных Наций, которая также была рассмотрена в рамках стратегического обзора Организации Объединенных Наций (вариант (а)). Моя рекомендация в этом отношении не изменилась: для применения таких подходов время еще не пришло. В нынешнем контексте боевых операций Африканский союз обладает сравнительными преимуществами в качестве стороны, обеспечивающей военную поддержку. Преобразование этих сил в операцию Организации Объединенных Наций потребует внесения изменений в концепцию оперативной деятельности и правила применения силы, что скорее всего приведет к снижению эффективности этой военной кампании и, возможно, к утрате уже достигнутых результатов в области безопасности и улучшению условий для миростроительства. Объединение военных функций Африканского союза и политических функций Организации Объединенных Наций на нынешнем этапе создаст проблемы, которые снизят эффективность деятельности обеих организаций. По мере завершения обычных боевых операций против «Аш-Шабааба» следует в консультации с сомалийскими властями вновь рассмотреть вариант развертывания операции по поддержанию мира под эгидой Организации Объединенных Наций или совместно с Африканским союзом.

84. Между тем пришло время на конструктивной и гибкой основе сменить курс Организации Объединенных Наций на «минимальное вмешательство», предусмотренный в моем докладе 2009 года. В среднесрочном плане и в зависимости от условий на местах мы должны продолжать двигаться в направлении создания полностью интегрированной миссии, как это предлагает сделать президент Сомали. Однако, хотя в рамках стратегического обзора были рассмотрены варианты структурной интеграции (варианты (b) и (d)), в нынешней сложной обстановке по-прежнему имеется достаточно оснований для выделения страновой группы Организации Объединенных Наций в отдельную структуру. Необходимо повышать скоординированность политической и миротворческой деятельности без ущерба для гуманитарных приоритетов. Объединение вспомогательных функций в пределах одной миссии имеет важное значение для обеспечения дальнейшей эффективности деятельности по поддержке операций Организации Объединенных Наций.

85. Поэтому я настоятельно рекомендую Совету санкционировать создание на нынешнем этапе миссии Организации Объединенных Наций по содействию (вариант (c)), отмечая в то же время необходимость скорейшего, по возможности, перехода к полной структурной интеграции и повторного рассмотрения в будущем варианта создания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. С учетом сложного характера ситуации в Сомали и после проведения обширных консультаций с заинтересованными сторонами я пришел к выводу, что этот подход является правильным, поскольку он позволяет в максимальной степени повысить слаженность усилий как внутри Организации Объединенных Наций, так и в рамках ее совместной работы с Африканским союзом при уважении различных функций и мандатов, за выполнение которых мы несем ответственность. Принимая во внимание успешный опыт работы ЮНСОА по оказанию материально-технической поддержки АМИСОМ, я хотел бы подчеркнуть, что выполнение двойных функций заместителем Специального представителя Генерального секретаря в такой структуре указывает на то, что она/он будет выполнять две весьма различающиеся друг от друга функции в Миссии. Она/он будет тесно взаимодействовать с Департаментом полевой поддержки в решении всех тактических материально-финансовых вопросов, касающихся осуществления пакета мер по поддержке АМИСОМ, что не будет входить в круг ведения Специального представителя Генерального секретаря. Однако, благодаря тому что заместитель будет представлять Специальному представителю Генерального секретаря доклады по стратегическим вопросам и по вопросам, касающимся поддержки миссии по содействию, мы обеспечим более согласованную, интегрированную деятельность Организации Объединенных Наций на местах, что позволит нам предоставлять необходимые услуги и решать проблемы, волнующие правительство Сомали. Я убежден в том, что эта структура позволяет сохранить наилучшие качества ЮНСОА и исправить в то же время некоторые из недостатков, выявленных в нынешних структурах Организации Объединенных Наций в Сомали.

86. Необходимо как можно скорее разработать подробные комплексные планы развертывания новой миссии Организации Объединенных Наций. Для того чтобы новая миссия могла эффективно играть свою роль, наделение ее новыми функциями и обязанностями должно сопровождаться предоставлением надлежащих ресурсов. Развертывание внутри Сомали потребует применения новых подходов к обеспечению безопасности и мобильности персонала в крайне не-

стабильных условиях. В соответствии с рекомендациями Совета мы рассмотрим различные модели обеспечения безопасности и направим туда миссию по технической оценке, которая определит практические формы нашего нового сотрудничества.

87. Хотя обстановка в плане безопасности в Сомали значительно улучшилась, борьба за мир отнюдь не завершена. Мятежники продолжают совершать нападения, прибегая при этом к террористическим методам ведения войны и преднамеренным убийствам. Я призываю сомалийские власти тщательно расследовать такие инциденты и предавать суду виновных лиц. Необходимо создать профессиональные и эффективные учреждения в области безопасности и правосудия в Сомали; политическому примирению могут также способствовать объединение таких сил и реинтеграция боевиков «Аш-Шабааба» в жизнь общества. Для поддержки таких усилий партнеры Сомали должны на скоординированной основе предоставить соответствующие ресурсы, включая материально-техническое обеспечение, оборудование и техническую помощь. Я призываю государства-члены, работающие в этой области, в срочном порядке договориться о соответствующих новых механизмах сотрудничества, которые Организация Объединенных Наций готова поддержать.

88. Улучшение обстановки в плане безопасности в Сомали должно способствовать борьбе с пиратством, поскольку пираты при этом лишаются убежища как на земле, так и в прибрежных водах. Я рекомендую новому правительству, действуя в тесном сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, разработать всеобъемлющую национальную стратегию по морским экономическим вопросам и вопросам безопасности и нормативно-правовые рамки для ее поддержки, в том числе объявить о создании исключительной экономической зоны Сомали. Ресурсы, получаемые благодаря эксплуатации морской среды, будут способствовать финансированию преобразований, необходимых для восстановления Сомали от конфликта, продолжавшегося два последних десятилетия. В этой связи и в рамках более широкой поддержки сектора безопасности следует также мобилизовать и предоставить помощь судебным и пенитенциарным службам. Я уже ранее заявлял, что международное сообщество должно устранить коренные причины пиратства — нестабильность, беззаконие и отсутствие эффективной системы управления в Сомали — и продолжать активно увязывать, следовательно, борьбу с пиратством с целями в области развития и государственного строительства (см. S/2012/783).

89. Хотя преобразования в Сомали вызвали широкий положительный отклик, остались элементы, как внутри, так и за пределами страны, которые в штыки восприняли новую систему политического устройства. Эти противодействующие силы воспользуются любой возможностью, чтобы обратить вспять с таким трудом достигнутый прогресс в деле установления мира. Мы должны постоянно проявлять бдительность и пресекать их попытки развернуть свою деятельность. Мы должны и дальше рассматривать возможность применения уже разработанных мер, таких как запреты на поездки и замораживание активов, и усугублять, когда и к кому они должны применяться.

90. Я выражаю признательность моему Специальному представителю за его неизменную приверженность делу укрепления мира и национального примирения в Сомали. Я отдаю также должное мужчинам и женщинам, которые ра-

ботают совместно с Организацией Объединенных Наций и ее организациями-партнерами, зачастую в весьма сложных условиях.

Карта

